





## 選論 中國人在美國

### 美洲的建設中國人貢獻最大

「百多年前中國人開始到美國去謀生。他們發誓要勝利。面臨不少困難。仍沒有半點氣氛。終於站穩了。到了今天。不少中國人在大學生中擔任教職。」

「金出阿伯」。當你聽到這名字的時候。你會想到他的造就是怎样。他

勤儉。刻苦。有祖國觀念。而且大都克儉成家。

說起來。中國人在美國的歷史已超過一百年。一八四九年中國人到舊金山去。即所謂今天的三藩市。當時。差不多是華人熱衷於高薪的時代。每一個可

能回國的人。知道山上淘金去。只有到這兒來的中國人願意做一些別的人不願意的事情。譬如當時當淘金本已漲到美金一元。可是中國人到舊金山無況

五倍才收一元。立即最低價的勞動。

中國人當時在美國結婚的。數日增加迅速。只不過三年間。那是到了一八五一年。在美華裔增加到一二〇〇〇人。其中有一些人遷到華人遷到的金礦所吸引。他們白天工作得十分吃力。晚上時常寫信回家去。著他們的兄弟急到美國去謀生。一八五二年。中國人到美國的更多了。約有一八〇〇〇人自三藩市再轉到東岸各地。

可是。華僑一天天多了。就引起當地勞工的外來情緒。不少華僑被迫失業。

中國人亦有後輩的。於是勞動率減少了華僑到美國去的熱情。

到了一八六五年。美國人需要中國勞工。又再後到華南。當時國會決定建

一條橫貫美國鐵路。他們想出一個方法。由兩國公司承建。一箇自東部的奧瑞哈

向西蒙路。一箇自西的塞拉利昂鐵路。一切開支由政府補助。兩國公

司將來在東西兩路接合時。各派有他們所派的總裁的代表。

當時聯合太平洋鐵路請了愛爾蘭移民來。可是當中央太平洋公司廣告招

請五千名工人來自東海岸的鐵路時。幾乎無人應徵。負責人查理高洛加於是想

到雇用中國人工作。

不久。他們請到了五十名中國人。每人的體重平均只有一百磅。看來他們

連鐵鏈也拿不動呢。可是。不久這觀念給證明完全錯誤了。他們的工作竟有驚

人的成就。於是公司方面大發獎勵中國人。慢慢地他們請了十四〇〇〇名中國

人。一八六六年夏天。這些中國人在十二月深的雪裏。一晝工作十二小時。

可是他們到沙漠地區去在華氏一二〇度之下工作。他們却一樣能忍受。是

這些中國人好像知道全世界人士都在注意他們。就是在接近鐵路接軌的時候。他們

瘋狂地工作。首先一天築六哩路。創下了紀錄。在兩路相接之兩天。他們每

天築十哩路。創下了奇蹟。

一八六九年五月。這鐵路築成之時。中國人替公司當局築了一〇〇〇多

哩。替他們賺了一億多元。

其後南太平洋鐵路。北大西洋鐵路。用中國人替他們

數數。可是每一次完成。中國人都給辭退了。甚至沒有給留下

來。因為鐵路的保養工作。中國人又參加各種水道工程。使四十萬英畝的土壤變

可耕地。他們又參加伐木。造紙。造鐵等工作。

(未完)

一八六九年五月。這鐵路築成之時。中國人替公司當局築了一〇〇〇多

哩。替他們賺了一億多元。

其後南太平洋鐵路。北大西洋鐵路。用中國人替他們

數數。可是每一次完成。中國人都給辭退了。甚至沒有給留下

來。因為鐵路的保養工作。中國人又參加各種水道工程。使四十萬英畝的土壤變

可耕地。他們又參加伐木。造紙。造鐵等工作。

天下最可愛者。念念。身到多錢。父子無親。吾不能不

華容商店之命運。

## 舍路龍岡公所歡宴

### 蔣總統與華僑

舍路訊。本埠龍岡總理公司。以秦

國儀領華人夫婦。送其壽酒。並及

及美國外父。商派專員。慶祝。悉此。

國儀總理。余炳富。均赴會晤。席

請客。並請王漢卿。吳委云

。劉玉雲。余炳富。均赴會晤。席

。劉玉雲。余炳富。均赴會晤。席

請客。並請王漢卿。吳委云

。劉玉雲。余炳富。均赴會晤。席

## 曹統藥行新明達

### G. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

### 種腎固精丸

腎精不足虛勞

腰痛此丸可保全

百日病此丸可保全

腰痛此丸可保全

腰痛此丸可保全

腰痛此丸可保全

腰痛此丸可保全

腰痛此丸可保全

腰痛此丸可保全

腰痛此丸可保全

### 鹿耳薑丸

腎虛耳聾破耳通鳴

耳聾耳聾破耳通鳴

耳聾耳聾破耳通鳴

### 牛黃消核丸

小兒急氣發寒發熱

急氣發寒發熱

急氣發寒發熱

### 四兩庄六元

此藥比大便易吸收

此藥比大便易吸收

此藥比大便易吸收

### 四兩庄八元

此藥比大便易吸收

此藥比大便易吸收

此藥比大便易吸收

### 四兩庄六元

</

泰興有限公司  
TAI HING COMPANY LTD.  
Phone MU4-1028  
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada

式樣齊備  
肉類瓜菜  
精製燒臘  
式樣齊備  
位歡迎

西醫名  
代引見  
辦事處  
雲埠電話  
治療疾病  
MU 3-9710

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
426 Main St., Vancouver, B.C.  
Phone MU 4-3526

少郎  
專業鐵花紙油色  
萬跑路街三九一號  
勝利路三十一號房  
門牌電話 MU 4-3526

華少郎  
專業鐵花紙油色  
萬跑路街三九一號  
勝利路三十一號房  
門牌電話 MU 3-9717

廣東麵  
NIPTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. MU 1-2210

全蛋干麵  
零發行 欽酒會

秀連一聽。對方是女魔王何劍娥。她不由越發詫異。因為何劍娥不但  
是何飛龍之女。而且是張玉璣之妻。三年之前她與何七虎等。在饑餉攔截  
了車輛。竟圖殺害自己的父親。那時恰有李恭白相助。自己在她的背上砍  
了一刀。她就被押在監獄裏。後來也不知道是怎麼出了獄。這個濶悍  
的女子。如今為什麼也居然毫無怨恨。我和好起來?秀連不大相信。退身一  
步。挺劍問說:「你既然有事求我。為什麼要帶着刀呢?」何劍娥說:  
「我怕你還不肯忘了咱們的仇恨。才帶這個防身。」秀連冷笑了。便  
說:「你到我屋裏去。有什麼話再說!」說時她先下房。何劍娥隨着也  
跟下房去。秀連却叫何劍娥在外站着。她先進屋把燈點上。雙劍拿手  
裏。然後才叫何劍娥進屋。何劍娥却將劍刀放在室外。她坐着進屋來。  
就笑着說:「俞大姑娘你不放心我。其實我今天來帶着這口刀也是多  
餘。真要動起手來。我還能敵得過你嗎?」秀連藉着光看見何劍娥。就  
見她年紀約有三十歲了。長臉。面色微黑。左腮上有一塊很顯着的紅痣。  
梳着頭。穿着一身青綢給衣褲。彷彿很怕冷似的。進屋來就有炕上。她  
身子是多年的好朋友。要不是後來他們兩人鬧翻一臉。咱們不是跟親姊  
妹一個樣嗎?」秀連聽她說了這話。又不禁想起當年自己父親所說過  
的。她與何飛龍的交誼。立刻心中一陣悲痛。就說:「那些話都不必提  
了。我也不再忘了舊事。是因為想著江湖人冤冤相報。永遠沒個了結。  
可是張玉璣却想藉着他去拉攏金刀馮茂。不但把仇收留下。還給他標頭  
作待他如兄弟一般。我跟我那兩個哥哥。全都因此不服氣。『俞秀蓮  
趕緊問說:「你可知道馮茂把他押的那個女子。安放在那裏了嗎?」

秀連的相被搭在身上。她壓着聲音說:「俞大姑娘。我父親跟你們老  
爺子是多年的好朋友。要不是後來他們兩人鬧翻一臉。咱們不是跟親姊  
妹一個樣嗎?」秀連聽她說了這話。又不禁想起當年自己父親所說過  
的。她與何飛龍的交誼。立刻心中一陣悲痛。就說:「那些話都不必提  
了。我也不再忘了舊事。是因為想著江湖人冤冤相報。永遠沒個了結。  
可是張玉璣却想藉着他去拉攏金刀馮茂。不但把仇收留下。還給他標頭  
作待他如兄弟一般。我跟我那兩個哥哥。全都因此不服氣。『俞秀蓮  
趕緊問說:「你可知道馮茂把他押的那個女子。安放在那裏了嗎?」

大藥房

MAIN DRUG LTD.  
434 Main St., Vancouver, B.C.

電話: MU 4-8634

經理黃永衍  
橋格外歡迎  
化粧品  
影視器材  
房用具  
林咖啡  
西藥  
專品

振邦麗麗公司商標



或  
GENERAL BAKERS

均是好麵包乙待號  
日日新鮮送到汝舖頭



麥嘉云的  
牛奶奶麵包  
新鮮美味  
衛生開胃

加拿大  
金利源記  
HIM LEE YUEN HING KEE  
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE - MA 9743

新到  
米菜  
零沽批發  
一律歡迎  
新電  
MU 5-9743

華強公司

KENWARD CO.  
431 Columbia Ave., Vancouver, B.C.

電話: MU 4-8821

經售及修理名  
廠傳真機,收  
音機及各種電  
器,承接大小  
電力工程,服  
務安當,價格  
克已,保証滿  
意,

奇氏  
止癢膏  
主治  
奇  
氏  
神  
仙  
油

鼻癢頭痛頭面部奇離離癬,喉龍痛,肚痛等症,每樽一元,一樽見功,

大瓶二元,細瓶一元  
主治無名皮膚溫毒煩癬,奏效速捷  
大瓶二元,細瓶一元  
新髮水生髮露,停止脫髮,合共五元  
鼻癢分館處士打東街一三五號中國  
公司,跑路街增華書局,城埠非士  
線電辭典,薛鴻禪譯,二元半,業余無  
利公司介紹新書:『張天賀選集  
一元八,世界漢文辭典,四元七角半,業余無  
利公司總代理,The KINLEY CO.  
339 E. Hastings St., Vancouver, B.C. MU 3-3933

葉求錦

葉邦耀

趙社鴻

陳繼堯

梁避魂

黃永源

陳因

周亮英

黃文雄

徐鐸權

蔣黃文英

勞左治

李達宸

吳順才

Dr. K. G. Yip  
536 Main St.  
Phone: Off. MU. 1-1716  
Res. HE 3-3103

Dr. E. B. Guing  
192 E. Hastings  
Phone: Off. MU. 1-8610  
Res. TR 6-7017

Dr. F. S. Che  
16 E. Hastings  
Phone: Off. MU. 3-2053  
Res. WA 2-8211

Dr. G. H. Chan  
528 Main St.  
Phone: Off. MU. 4-2824

Dr. S. W. Leung  
426 Main St.  
Phone: Off. MU. 4-4924  
Res. RE 8-7744

Dr. W. Y. Wong  
221 Main St.  
Phone: Off. MU. 1-4709  
Res. RE 3-8338

Dr. Theo. Y. Chang  
193 E. Hastings St.  
Phone: Off. MU. 5-7516  
Res. AM 1-5857

Dr. L. Ying Chou  
1541 West Broadway  
Phone: Off. RE 3-0911  
Res. RE 8-8626

Dr. Jock Wong  
193 E. Hastings St.  
Phone: Off. MU. 3-5230  
Res. HE 4-7741

Dr. Dodd Q. Chu  
4695 Kingsway  
Suite 4, S. Burnaby  
Phone: Off. MU. 3-0545  
Res. HE 3-6783

Dr. M. H. Chung  
Suite 2, 224 E. Broadway  
Phone: Off. TR. 6-2618  
Res. AM. 1-9525

Dr. George Loh  
802 E. Hastings St.  
Phone: Off. MU. 3-6128  
Day & Night

Dr. D. S. Lee  
193 E. Hastings St.  
Phone: Off. MU. 1-7059  
Suite 101

Dr. Chye S. Goh  
Phone: Off. MU. 5-6302  
501 Main St.  
Suite 5

葉求錦  
葉邦耀  
趙社鴻  
陳繼堯  
梁避魂  
黃永源  
陳因  
周亮英  
黃文雄  
徐鐸權  
蔣黃文英  
勞左治  
李達宸  
吳順才

Phone: Off. MU. 1-1716  
Res. HE 3-3103

Phone: Off. MU. 1-8610  
Res. TR 6-7017

Phone: Off. MU. 3-2053  
Res. WA 2-8211

Phone: Off. MU. 4-2824

Phone: Off. MU. 4-4924  
Res. RE 8-7744

Phone: Off. MU. 1-4709  
Res. RE 3-8338

Phone: Off. MU. 5-7516  
Res. AM 1-5857

Phone: Off. RE 3-0911  
Res. RE 8-8626

Phone: Off. MU. 3-5230  
Res. HE 4-7741

Phone: Off. MU. 3-0545  
Res. HE 3-6783

Phone: Off. TR. 6-2618  
Res. AM. 1-9525

Phone: Off. MU. 3-6128  
Day & Night

Phone: Off. MU. 1-7059  
Suite 101

Phone: Off. MU. 5-6302  
501 Main St.  
Suite 5

葉求錦  
葉邦耀  
趙社鴻  
陳繼堯  
梁避魂  
黃永源  
陳因  
周亮英  
黃文雄  
徐鐸權  
蔣黃文英  
勞左治  
李達宸  
吳順才

Phone: Off. MU. 1-1716  
Res. HE 3-3103

Phone: Off. MU. 1-8610  
Res. TR 6-7017

Phone: Off. MU. 3-2053  
Res. WA 2-8211

Phone: Off. MU. 4-2824

Phone: Off. MU. 4-4924  
Res. RE 8-7744

Phone: Off. MU. 1-4709  
Res. RE 3-8338

Phone: Off. MU. 5-7516  
Res. AM 1-5857

Phone: Off. RE 3-0911  
Res. RE 8-8626

Phone: Off. MU. 3-5230  
Res. HE 4-7741

Phone: Off. MU. 3-0545  
Res. HE 3-6783

Phone: Off. TR. 6-2618  
Res. AM. 1-9525

Phone: Off. MU. 3-6128  
Day & Night

Phone: Off. MU. 1-7059  
Suite 101

Phone: Off. MU. 5-6302  
501 Main St.  
Suite 5

Phone: Off. MU. 1-1716  
Res. HE 3-3103

Phone: Off. MU. 1-8610  
Res. TR 6-7017

Phone: Off. MU. 3-2053  
Res. WA 2-8211

Phone: Off. MU. 4-2824

Phone: Off. MU. 4-4924  
Res. RE 8-7744

Phone: Off. MU. 1-4709  
Res. RE 3-8338

Phone: Off. MU. 5-7516  
Res. AM 1-5857

Phone: Off. RE 3-0911  
Res. RE 8-8626

Phone: Off. MU. 3-5230  
Res. HE 4-7741

Phone: Off. MU. 3-0545  
Res. HE 3-6783

Phone: Off. TR. 6-2618  
Res. AM. 1-9525

Phone: Off. MU. 3-6128  
Day & Night

Phone: Off. MU. 1-7059  
Suite 101

Phone: Off. MU. 5-6302  
501 Main St.  
Suite 5

Phone: Off. MU. 1-1716  
Res. HE 3-3103

Phone: Off. MU. 1-8610  
Res. TR 6-7017

Phone: Off. MU. 3-2053  
Res. WA 2-8211

Phone: Off. MU. 4-2824

Phone: Off. MU. 4-4924  
Res. RE 8-7744

Phone: Off. MU. 1-4709  
Res. RE 3-8338

Phone: Off. MU. 5-7516  
Res. AM 1-5857

Phone: Off. RE 3-0911  
Res. RE 8-8626

Phone: Off. MU. 3-5230  
Res. HE 4-7741

Phone: Off. MU. 3-0545  
Res. HE 3-6783

Phone: Off. TR. 6-2618  
Res. AM. 1-9525

Phone: Off. MU. 3-6128  
Day & Night

Phone: Off. MU. 1-7059  
Suite 101

</

## 孤寒種大門孤寒

## 漢聲

以義俠除奸  
以忠誠救國THE CHINESE TIMES  
Established in 1907, in the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun  
days and holidays by The  
Chinese Press Publishers Ltd.

## 飛賊白鵠

巴西最著名女歌手巴根最近到紐約  
演出。住在曼哈頓區一間公寓的六樓。  
有一天，她打開窗門，躺在床上休息。  
一頭白鵠突然飛到窗口，把她的隻一隻  
右眼，飛石飛走了。當時費士乃蒙奇子，則夫君以力，力士敗北。  
愧甚，因門其黨百餘人圍之，沒不  
動，直至被擒，其妻，舉一齋岳舉案外  
，委投禪伏，正復風土。  
倭寇入貢，有書槍者，聞名，求  
教之，曰：「澄已知得其事，試之  
，果出諸學者右，後遂正辟聞。莫有敵  
者，嘗飲酒市，醉一一大力士，力

擇，自是有力，已醉客來，戲以

雪下坡車，車行乃止，遇少林寺僧，以

搏名天下，已身居厨下者三年，妙信

搏法，一日鞋主請是，主請念其功勞，

欲教之，曰：「澄已知得其事，試之

，果出諸學者右，後遂正辟聞。莫有敵

者，嘗飲酒市，醉一一大力士，力

士乃蒙奇子，則夫君以力，力士敗北。

愧甚，因門其黨百餘人圍之，沒不

動，直至被擒，其妻，舉一齋岳舉案外

，委投禪伏，正復風土。

倭寇入貢，有書槍者，聞名，求

教之，曰：「澄已知得其事，試之

，果出諸學者右，後遂正辟聞。莫有敵

者，嘗飲酒市，醉一一大力士，力

士乃蒙奇子，則夫君以力，力士敗北。

愧甚，因門其黨百餘人圍之，沒不

動，直至被擒，其妻，舉一齋岳舉案外

，委投禪伏，正復風土。

倭寇入貢，有書槍者，聞名，求

教之，曰：「澄已知得其事，試之

，果出諸學者右，後遂正辟聞。莫有敵

者，嘗飲酒市，醉一一大力士，力

題生。論羅明任影評「羅」之後。因不  
顧炎帝陽勢。阿諛逢迎。不滿事實。言  
上級派督視觀察的政策之嚴。乘機辭  
官不仕。歸居田里。一雙能言五千未折  
腰」之嘆和「歸去來辭」的寫成。都甚  
生花這一時局。

(未完)

(夫子)

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.精較各類玻璃  
兼修整裂之舊  
CHOW  
OPTOMETRIST時時眼鏡  
及各種玻璃  
修理及整修  
J. K.  
OPTOMETRIST514 Main St. Vancouver, 4. B.C.  
電話 MU5-5938

市勿地威臣紙料公司謹啓

本公司常有各類紙料發行及學校文房用品

發售者友光願極歡迎

味烹任

地方雅潔

招呼安當

大誠小酌

隨時應命

格外歡迎

入息。方氏追於環境。乃於年尾來港。

茲詳情如后: 事緣少婦方氏。年華

花艷。中山人。數

前嫁與鄉民李華

居。業有半年。向安無異。最近突有一

少年到來。指方氏為其妻。但方氏

則堅不承認。各執情詞。惹出一段笑話

。茲詳情如后: 事



